



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

**Stagione Sportiva – Sportsaison 2022/2023**

**Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 41**

**del/vom 05/01/2023**

### **INDICE / INHALT**

<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN F.I.G.C.</b> .....	<b>2036</b>
LETTERA DEL PRESIDENTE FEDERALE GRAVINA - AUGURI 2023 .....	2036
MINUTO SILENZIO - ERNESTO CASTANO .....	2037
<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>2038</b>
TORNEO REGIONALE UNDER 19 ELITE .....	2038
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG .....	2040
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN</b> .....	<b>2041</b>
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN .....	2041
RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17 .....	2042
<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS</b> .....	<b>2043</b>
RADUNO SELEZIONE TERRITORIALE CALCIO + UNDER 15 FEMMINILE – MARTEDÌ 10 GENNAIO 2023 .....	2043

## **Comunicazioni / Mitteilungen F.I.G.C.**

**Lettera del Presidente Federale Gravina - Auguri 2023**



Il Presidente

Roma, 2 gennaio 2023

Con grande partecipazione e sincera emozione mi rivolgo a tutti voi, Presidenti di Società, per augurarvi un 2023 ricco di soddisfazioni. Vi scrivo direttamente, forse con una forma inusuale, perché sono convinto che l'attuale contingenza richieda ancora maggiore vicinanza da parte della Federazione Italiana Giuoco Calcio.

Ci siamo lasciati alle spalle un anno difficile, durante il quale abbiamo dovuto fronteggiare difficoltà di ogni genere. A cominciare dalle conseguenze della pandemia da Covid-19, che ha procurato notevoli danni economici ai Club professionistici e incalcolabili lacerazioni a livello relazionale in quelli dilettantistici, passando per la guerra in Ucraina, che ci ha reso tutti più vulnerabili ma anche più sensibili e più accoglienti, per arrivare a fronteggiare l'ennesima emergenza dettata dagli aumenti del 'caro bollette', che mettono a rischio l'attività in particolare nelle categorie giovanili.

Eppure, in questo complesso 2022 ho anche riscontrato tanti lati positivi e diversi spunti di riflessione, che mi fanno ben sperare per il prossimo futuro. Quindi il mio augurio è che ci si possa concentrare su questi aspetti per rilanciare un'azione di sistema: siamo tornati a condividere la nostra passione negli stadi scrivendo nuovi record di presenze in tutte le categorie professionistiche; abbiamo recuperato tutti i giovani tesserati persi nell'anno precedente (oltre 200 mila), riportando in campo tantissimi ragazze e ragazzi che amano il calcio; siamo stati protagonisti di numerose iniziative di solidarietà che, a livello trasversale, hanno contribuito ad alleviare le sofferenze di decine di migliaia di persone; abbiamo avuto la forza e il coraggio di reagire alla crisi tecnica che ha investito il nostro movimento avviando nuovi programmi; abbiamo gettato le basi per un rinnovamento del nostro settore anche grazie ad un dialogo con il Governo per l'attuazione di un progetto che parta dalla base e arrivi alla candidatura per l'organizzazione di UEFA Euro 2032.

Tutto questo è stato possibile grazie ai Vostri enormi sforzi quotidiani, al contributo di calciatori e allenatori e grazie ad un rinnovato rapporto tra i Club, le Leghe, le componenti tecniche e la FIGC, che si è fatta carico delle vostre istanze sia nelle interlocuzioni con le istituzioni, sia stanziando contributi diretti e indiretti che non hanno eguali nella nostra storia. Questo deve essere lo spirito con cui affrontare le sfide del domani, non avendo paura del cambiamento, al contrario diventando protagonisti di una stagione di riforme che possa finalmente risolvere i problemi cronici del nostro movimento. Solo giocando di squadra, infatti, si possono conseguire gli ambiziosi obiettivi che ci siamo prefissati.



Il calcio italiano è una comunità eterogenea, il cui collante è rappresentato dalla passione per il nostro splendido sport e dai valori che promuove in tutte le sue straordinarie dimensioni, quindi prendiamocene cura, tutti insieme.

Buon anno a tutti!

Gabriele Gravina  


### **Minuto silenzio - Ernesto Castano**

Su indicazione del Presidente federale, si dispone un minuto di silenzio per commemorare la scomparsa di Ernesto Castano, Campione d'Europa del 1968, in tutte le gare in programma tra giovedì 5 gennaio 2023 e lunedì 9 gennaio 2023.

## **Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit**

### **Torneo Regionale Under 19 Elite**

A seguito del ritiro dalla competizione della società F.C. Bozner, il regolamento del "Torneo Regionale Under 19 Elite" viene modificato come sotto riportato.

#### **Art. 1 – Istituzione Torneo Regionale Under 19 Elite**

I Comitati Provinciali Autonomi di Trento e di Bolzano organizzano la 1<sup>a</sup> edizione del "Torneo Regionale Under 19 Elite" (d'ora in avanti il Torneo).

#### **Art. 2 - Squadre partecipanti**

S.S.V. NATURNS, A.S.D. CALISIO CALCIO, U.S.D. VIPO TRENTO, A.S.C. SARN TAL FUSSBALL, A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB, S.S.V. BRIKEN.

#### **Art. 3 – Oneri per la partecipazione**

Per la partecipazione al Torneo verrà addebitato alle Società partecipanti l'importo di euro 100,00= a titolo di contributo per le spese organizzative della manifestazione. Eventuali costi non coperti dal predetto importo saranno addebitati alle Società partecipanti all'esito del Torneo sulla base del consuntivo.

#### **Art. 4 – Gironi di qualificazione**

Il Torneo si articolerà in n. 2 gironi di qualificazione, composti ciascuno da n. 3 squadre, con gare di sola andata, da disputarsi nelle seguenti date: 8 gennaio 2023 ore 14,30, 15 gennaio 2023 ore 14,30, 22 gennaio 2023 ore 14,30.

In accordo tra Società interessate le gare potranno essere disputate in altra giornata e in altro orario. La relativa richiesta dovrà pervenire, per quanto riguarda la prima giornata, entro il 28 dicembre 2022 e, per quanto riguarda le altre giornate, entro il mercoledì della settimana della gara.

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

I gironi e il calendario risultano composti come sotto riportato. Il sorteggio al fine di stabilire la squadra ospitante nella prima giornata è stato effettuato nel corso del Consiglio Direttivo del CPA di Trento il giorno 17 dicembre 2022.

### **TRIANGOLARE A**

- **S.S.V. NATURNS**
- **U.S.D. VIPO TRENTO**
- **S.S.V. BRIKEN**

#### **CALENDARIO ORARIO DEL 07-08/01/2023**

Ore 14.30    NATURNS                    - BRIKEN                    Sabato a Parcines sint.

#### **CALENDARIO ORARIO DEL 15/01/2023**

Ore 14.30    VIPO TRENTO                    - perdente gara 1                    a campo da destinarsi

#### **CALENDARIO ORARIO DEL 22/01/2023**

Ore 14.30    VIPO TRENTO                    - vincente gara 1                    a campo da destinarsi

## **TRIANGOLARE B**

- **A.S.D. CALISIO CALIO**
- **A.S.C. SARNTAL FUSSBALL**
- **A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB**

### **CALENDARIO ORARIO DEL 08/01/2023**

Ore 14.30 SARNTAL - OLTRISARCO a Bolzano Pfarrhof Sint.

### **CALENDARIO ORARIO DEL 15/01/2023**

Ore 14.30 CALISIO - perdente gara 1 a campo da destinarsi

### **CALENDARIO ORARIO DEL 22/01/2023**

Ore 14.30 CALISIO - vincente gara 1 a campo da destinarsi

#### **Art. 5 - Semifinali**

Le gare di semifinale si disputeranno indicativamente nel mese di maggio 2023.

Abbinamenti:

Gara 1: prima del triangolare A / seconda del triangolare B

Gara 2: prima del triangolare B / seconda del triangolare A

Si svolgeranno in un'unica gara, da disputarsi in casa delle prime classificate. In caso di parità, si procederà ai tiri di rigore.

Qualora accedano alle semifinali squadre qualificate alla fase nazionale, nel caso in cui gli impegni in detta fase non consentano di giocare la semifinale, accederà alla semifinale la migliore terza dei due gironi e così via.

#### **Art. 6 - Finale**

La finale si svolgerà in un'unica gara, da disputarsi in campo neutro, indicativamente nei mesi di maggio / giugno 2023. In caso di parità, si procederà ai tempi supplementari e in caso di ulteriore parità ai tiri di rigore.

#### **Art. 7 - Giurisdizione**

La giurisdizione del Torneo è assegnata al CPA di Trento sulla base dell'alternanza automatica stagionale fra i CPA di Bolzano e Trento. I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare del Torneo e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, anche in gare di campionato. Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse dal Torneo, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dal Torneo, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. I provvedimenti disciplinari, che non possono essere scontati, in tutto o in parte, nel Torneo 2023, devono essere scontati, per la parte residuale, nel Torneo della prossima stagione sportiva. Inoltre, per le gare del Torneo, i tesserati incorrono in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.

#### **Art. 8 - Conduzione arbitrale**

Le designazioni arbitrali verranno disposte dal CPA-A.I.A. di Trento che procederà alla copertura delle gare in sinergia con il CPA- A.I.A. di Bolzano. Gli Assistenti arbitrali dovranno essere designati dalle Società interessate nel rispetto delle norme vigenti.

#### **Art. 9 – Norma conclusiva**

Per quanto non previsto dal presente Regolamento valgono le norme della F.I.G.C./L.N.D.

## MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### TORNEO REGIONALE UNDER 19 ELITE

#### TRIANGOLARE B

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
1A	SARNTAL	OLTRISARCO		08/01/23		14:30	<b>BOLZANO PFARRHOF SINT.</b>

### TORNEO REGIONALE UNDER 17 ELITE

#### QUADRANGOLARE A

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
1A	BOZNER	VIPO TRENTO	<b>18/01/23</b>	08/01/23	<b>19:30</b>	14:30	BOLZANO TALVERA A SINT.

### TORNEO REGIONALE UNDER 15 ELITE

#### QUADRANGOLARE A

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
1A	VIRTUS BOLZANO	MILLAND	<b>07/01/23</b>	08/01/23		14:30	BOLZANO RIGHI SINT.
2A	LANA	VIRTUS BOLZANO	<b>14/01/23</b>	15/01/23		14:30	LANA SINT.

#### TRIANGOLARE B

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
1A	AUSWAHL RIDNAUNTAL	LATSCH		08/01/23		14:30	<b>CAMPO DI TRENS SINT.</b>

## Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

### RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCH. KLEINFELD DAMEN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **lunedì 9 gennaio 2023 alle ore 20.00** presso la palestra **Gasteiner – Via Roen a Bolzano** per un amichevole con la squadra Femminile C5 della POL. PINETA.

**Le calciatrici convocate dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. Le calciatrici convocate dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.**

Le società delle calciatrici convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 09/01/2023.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Montag, den 09. Januar 2023 um 20.00 Uhr** in der Sporthalle **Gasteiner – Roenstr. in Bozen** für ein Trainingsspiel mit der Damenmannschaft Kleinfeld der POL. PINETA ein.

**Die einberufenen Fußballspielerinnen müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspielerinnen müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen.**

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 09/01/2023 schriftlich mitteilen.

<b>POL.</b>	<b>PINETA</b>	Iachinino Chiara, Malosto Sabrina, Marchiotto Mary, Salvaro Serena
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Bernardi Mariana, Buseti Evelyn, Maloier Samyra, Marmsoler Sophia, Melchiori Jenny, Oberrauch Lisa, Pfeifer Annalena, Scarola Ilaria

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
CECARELLI MICHELE  
VAJENTE RUDI

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 11 gennaio 2023** alle **ore 17.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento.

**I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).**

**Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 09/01/23.**

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 11. Januar 2023** um **17.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

**Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).**

**Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 09/01/23 schriftlich mitteilen.**

<b>S.S.V.</b>	<b>AHRNTAL</b>	Gartner Stephan
<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Lazzeri Davide, Proietti Gabriele, Willeit Lorenz
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Begiraj Kevin, Zappetta Luca
<b>A.F.C.</b>	<b>EPPAN</b>	Niedermayr Matthias
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Furlan Maximilian, Prinoth Timothy
<b>A.S.C.</b>	<b>NEUGRIES</b>	Rossi Kylian, Sini Davide
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Ploner Philipp
<b>A.S.D.</b>	<b>OLIMPIA MERANO</b>	Poletti Vasco
<b>A.S.V.</b>	<b>PARTSCHINS RAIFF.</b>	Schweitzer Noah
<b>S.C.</b>	<b>PLOSE</b>	Simeoni Fabian
<b>A.S.V.</b>	<b>RIFFIAN KUENS</b>	Unterthurner Raphael
<b>A.S.C.</b>	<b>SARNTAL FUSSBALL</b>	Falkensteiner Paul
<b>A.S.V.</b>	<b>SCHABS</b>	Federspieler Marian
<b>S.C.</b>	<b>SCHENNA FUSSBALL</b>	Preims Florian
<b>AC.SG</b>	<b>SCILIAR SCHLERN</b>	Goller Walter, Verbeeck Jakob
<b>S.V.</b>	<b>TERENTEN</b>	Prader Noel
<b>F.C.</b>	<b>TERLANO</b>	Zeni Elias
<b>A.S.V.</b>	<b>VAHRN</b>	Burger Simon
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Costan Ludovico, Varsallona Davide
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Qordja Klevi
<b>S.S.V.</b>	<b>WEINSTRASSE SÜD</b>	Villgrattner Samuel

Capo Delegazione / Team Manager:  
 Selezionatore / Auswahltrainer:  
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
 Medico / Arzt:  
 Fisioterapista / Physiotherapeut:  
 Collaboratori / Mitarbeiter:

SGARBI VELEO  
 OBRIST MANUEL  
 VIEHWEIDER ANDREAS  
 LANTHALER MICHAEL  
 SARTORI CARLO  
 SCACCHETTI ARMANDO, FABRIS MATTEO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## **Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS**

### **Raduno Selezione Territoriale Calcio + Under 15 Femminile – Martedì 10 Gennaio 2023**



#### **RADUNO SELEZIONE TERRITORIALE CALCIO+ UNDER 15 FEMMINILE**

In preparazione per gli impegni ufficiali della Selezione Territoriale Under 15 Femminile "Dolomiti" le sotto elencate giocatrici sono convocate per una seduta di allenamento:

#### **MARTEDÌ 10 GENNAIO 2023 - ORE 14.45 (inizio allenamento)** **Presso il Campo Sportivo di Trento - Mattarello sint. (TN)**

<b>COGNOME</b>	<b>NOME</b>	<b>DATA DI</b>	<b>SOCIETA'</b>
AVESANI	ESTER	20/07/2008	ISERA
GIACONI	MARGHERITA	20/12/2009	SOLTERI SAN GIORGIO ASD
LUCCHI	AZZURRA	01/01/2008	TRENTO CALCIO FEMMINILE
BONFANTI MARTINA	SARA	20/11/2008	TRENTO CALCIO FEMMINILE
PINTARELLI	LETIZIA	27/08/2008	TRENTO CALCIO FEMMINILE
CAVALLORO (P)	LAURA	08/12/2008	TRENTO CALCIO FEMMINILE
VALCANOVER	SOFIA	23/05/2009	TRENTO CALCIO FEMMINILE
RANZI	CATERINA	21/06/2009	TRENTO CALCIO FEMMINILE
CETTO	NICOLE	27/06/2009	RONCEGNO
CERVO	LETIZIA	07/09/2009	CAVARZANO OLTRARDO LIMANA
TRANQUILLIN	LAILA	15/02/2009	PLAVIS 2021
DELLA VECCHIA	ELISA	08/11/2008	LG VALBELLUNA
HOFER	ANNALENA	10/03/2008	AFC STERZING
KLOCKER	LAURA	03/03/2008	BRIXEN
HJZERI	SUEMI	24/09/2008	BRIXEN
IMPROTA	MARA	16/10/2008	BRIXEN
RABANSER	ANNA	04/01/2009	BRIXEN
SCHUSTER	LEONIE	04/05/2009	BRIXEN
GRUBER	EVA	07/06/2008	FFC PUSTERTAL
REICHEGGER	ALYNA	17/06/2008	FFC PUSTERTAL
MARCHER	EMMA	06/06/2008	FFC PUSTERTAL
REDZA	LEJLA	31/05/2009	MERAN WOMEN
HARRASSER	NINA	24/04/2008	PFALZEN
TARGA	ANNA	25/09/2009	SÜDTIROL SRL
FACCHINI	CLARA	02/07/2008	SÜDTIROL SRL
FERRANDI	VANESSA	29/01/2009	SÜDTIROL SRL
MIRALDI	SOPHIE	16/10/2009	SÜDTIROL SRL
MIRAOUJ	JASMIN	30/04/2009	SÜDTIROL SRL
NOESSING	GRETA	12/09/2009	SÜDTIROL SRL
QUADRACCIA	GAIA	27/05/2008	SÜDTIROL SRL
SCHUELMERS VON	DALIA	04/12/2009	SÜDTIROL SRL
SCARAZZINI	VITTORIA	19/12/2008	PINZOLO VALRENDENA

## **STAFF PRESENTE**

Team Manager:	Manuela Boito
Selezionatore:	Denise Ferraris
Collaboratrice Tecnica:	Giulia Agostini
Preparatore Atletico:	Nino Nocera
Preparatore Portieri:	Patrizio Guarnieri
Fisioterapista:	Clara Terragnolo
Medico:	Gabriele Maffei

## **PRECISAZIONI**

- **Sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità.**
- **Sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo la “Dichiarazione Liberatoria” di seguito riportata.**



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO  
**DICHIARAZIONE LIBERATORIA  
(PER MINORENNE)**

**DATI PERSONALI DEL MINORE**

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_

in via \_\_\_\_\_

telefono \_\_\_\_\_

**DATI PERSONALI DEGLI ESERCENTI LA RESPONSABILITÀ GENITORIALE O LA TUTELA**

GENITORE  TUTORE

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_

in via \_\_\_\_\_

telefono \_\_\_\_\_

GENITORE  TUTORE

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_

in via \_\_\_\_\_

telefono \_\_\_\_\_

N.B.: entrambi gli esercenti la responsabilità genitoriale sul minore devono compilare e sottoscrivere il presente modulo

In qualità di genitore/tutore, con la sottoscrizione del presente atto concedo alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC) (di seguito "gli Organizzatori") tutti i più ampi diritti in relazione all'utilizzo della immagine del Minore e al relativo materiale audio, video e fotografico (di seguito anche il "Materiale") prodotto nell'ambito delle riprese, interviste e foto realizzate nel corso dell'attività ufficiale e degli eventi organizzati dalla FIGC, senza limiti di territorio, durata e passaggi, anche mediante cessioni totali o parziali a terzi. I predetti diritti sono concessi agli Organizzatori gratuitamente ed irrevocabilmente. Inoltre, dichiaro e garantisco che non ho concesso a terzi diritti configgenti e/o in contrasto con i suddetti diritti. Per effetto della cessione di cui sopra, gli Organizzatori potranno, tra le altre cose, pubblicare il Materiale su Internet, utilizzare l'immagine del Minore nell'ambito di campagne pubblicitarie e comunicazioni alla stampa a fini redazionali, divenendo essi i legittimi titolari, nei limiti di quanto consentito dalle legge, di tutti i diritti d'autore, dei diritti connessi e comunque di ogni altro diritto relativo alla immagine del Minore e alla sua partecipazione agli eventi organizzati dalla FIGC. In tale qualità, gli Organizzatori avranno il diritto di utilizzare e far utilizzare i relativi filmati, immagini e registrazioni senza limiti temporali né territoriali, e in ogni sede, con ogni mezzo tecnico ora conosciuto o di futura invenzione nei limiti previsti dalla normativa italiana. Dichiaro, infine, di essere stato informato e di accettare che né il Minore né il sottoscritto avrà nulla a pretendere dagli Organizzatori in relazione alla cessione dei diritti di cui alla presente dichiarazione, né per qualsiasi altra prestazione connessa alla comparsa e all'utilizzo della immagine del Minore.

Firma \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

## TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Con la presente autorizzo gli Organizzatori al trattamento dei miei dati personali e del Minore forniti in relazione alla cessione del Materiale (immagine e generalità). Contattando il titolare del trattamento, Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC), con sede in via Allegri 18, 00198 Roma, è possibile esercitare gratuitamente i diritti di cui agli artt. 15 e ss. del Reg. UE 2016/679, in particolare richiedere l'accesso, l'aggiornamento, la rettificazione o l'integrazione dei dati, nonché la cancellazione, la trasformazione in forma anonima, la limitazione o il blocco dei dati trattati in violazione di legge.

Prendo atto che il trattamento dei miei dati personali e dei dati del Minore avverrà nel rispetto delle disposizioni di legge e con l'adozione di idonee misure di sicurezza, eventualmente anche con l'ausilio di strumenti elettronici, per finalità amministrative, legali, gestionali strettamente necessarie alla pubblicazione e all'utilizzazione del Materiale da parte degli Organizzatori o loro aventi causa anche a fini commerciali e promozionali come da liberatoria di cui sopra. Prendo atto altresì che il rifiuto del consenso al trattamento dei miei dati personali e dei dati del Minore come sopra comporta l'impossibilità per il Minore di prendere parte agli eventi organizzati dalla FIGC.

Il/Il Genitore/i - Il Tutore

Firma \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 05/01/2023.**

**Il Segretario – Der Sekretär  
Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 05/01/2023.**

**Il Presidente - Der Präsident  
Klaus Schuster**